

3 (Sem-5/CBCS) ARA HC 1

2021

(Held in 2022)

ARABIC

Paper : ARA-HC-5016

(Classical Arabic Prose and Poetry—II)

(Honours Core)

Full Marks : 80

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

1. Answer any *five* of the following questions in

Arabic :

2×5=10

أجب عن أي خمسة من الأسئلة الآتية بالعربية :

(a) من كانت عائشة رضي الله عنها، عرفها؟

(b) من يطمع في الحصول على سعادة الآخرة و أي

شيء لازم لنيلها؟

(2)

- (c) من ينتظر قدوم الرجول ولماذا؟
(d) هل يخشع المؤمن في الصلاة؟
(e) ما معنى لعاعة من الدنيا؟
(f) ماذا قال أبو العلاء المعري عن الخمر؟
(g) في أي شيء يقلب الشاعر طرفه؟
(h) كيف يرى اشاعر عدم التخفيف من الدنيا؟

2. Translate the following into English or Assamese : $10 \times 2 = 20$

ترجم ممايلي إلى اللغة الانكليزية أو الأسامية :

[A]

إن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم قالت : لم أعقل أبوي فط إلا و هما يدينان الدين ، ولم يمر علينا يوم إلا يأتينا فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم طرفي النهار بكرة و عشية . فلما أبتلي المسلمون خرج أبوبكر مهاجرا نحو أرض الحبشة ، حتى إذا بلغ برك

(3)

الغماد لقيه ابن الدغنة . وهو سيد القارة . فقال : أين ترديد يا أبا بكر؟ فقال أبو بكر : أخرجني قومي ، فأريد أن أسيح في الأرض ، و أعبد ربي . قال ابن الدغنة : فإن مثلك يا أبا بكر لا يخرج ولا يخرج ، إنك تكسب المعدمة و تصل الرحم .

OR

المؤمن في الصلاة خاشع ، و إلى الركوع مسارع ، قوله شفاء ، و صبره تقي ، و سكوته فكرة ، و نظره عبرة ، يخالط العلماء ليعلم ، و يسكت بينهم ليسلم ، و يتكلم ليغنم ، إن أحسن استبشر ، و إن أساء استغفر ، و إن عتب استعتب ، و إن سفه عليه حلم ، و إن ظلم صبره ، و إن خير عليه عدل ، و لا يتعوذ بغير الله ، و لا يستعين إلا بالله ، و قور في الملاء ، شكور في الخلا ، قانع بالرزق ، حامد على الرخاء ، صابر على البلاء ، إن جلس مع الغافلين كتب من الذاكرين ، و إن جلس مع الذاكرين كتب من المستغفرين .

(4)

[B]

اياك و الخمر فهي خالبه
غالبة خاب ذلك الغلب
خابية الراح ناقة حفلت
ليس لها غير باطل حلب
أشام من ناقة البسوس على النا
س و ان ينل عندها الطلب
يا صال خف ان حلبت درتها
أن يترامى بدائها حلب
أفضل مما تضم أكوسها
ما ضمئنته العساس و العلب

OR

و مزقبة دون السما علوتها
أقلب طرفي في فضاء سبابس
وما أنا بالماشي الى بيت جارتى
طروقاً ، أحبيها كآخر جانب
ولو شهدتنا بالمزاح لأ يقنت
على ضرنا ، أنا كرام الضرائب

(5)

عشية قال ابن الذئيمة ، عارق
اخال رئيس القوم ليس بآتب
وما أنا بالساعي بفضل زمامها
لتشرب ما في الحوض قبل الركائب

3. Explain with reference to the context *either* of the following : 10

شرح إما من القطعتين الآتيتين مع إشارة إلى سياق الكلام :

[A]

و بعض القول ليس له عناج
كمحض الماء ليس إناء

[B]

أسفا إنى تأخرت اليوم في المرعى و بعدت في طلب
الشجر و العلف لأرعى الماشية حتى رقد الشيخ ورقدت
المعجود.

4. Write the summary of *either* of the following : 10

أكتب ملخص أي من التاليتين :

(a) أخلاق المؤمن

(b) أرسل من أهوى رسولا

(6)

5. Discuss the moral and ethical values of the story "بر الوالدين" 10

ناقش القيم المعنوية و الأخلاقية لقصة "بر الوالدين".

OR

- Write the substance of the poem "إذ المرء لم يدينس من اللؤم" 10

ناقش مادة الشعر "إذ المرء لم يدينس من اللؤم".

6. Write a biographical note on الإمام الغزالي and discuss his contribution to Arabic literature. 10

أكتب ملاحظة عن حياة الإمام الغزالي و ناقش إسهاماته إلى الشعر العربي الحديث.

OR

- Write a biographical note on حاتم الطائي and discuss his contribution to Arabic poetry. 10

أكتب ملاحظة عن حاتم الطائي و ناقش إسهاماتها إلى الشعر العربي.

(7)

7. Write short notes on any two of the following :

5×2=10

(الف) هجرة النبي

(ب) مؤمن

(ج) حرب البسوس

(د) اللزوميات
